

# REGISTRAZIONE SUL REFERTO DI GARA

## Premessa

Questa piccola dispensa contiene una serie di esempi pratici per la compilazione dello spazio OSSERVAZIONI del referto di gara, non ha la pretesa di essere esaustivo ma copre la gran parte di eventi più o meno eccezionali che si possono verificare durante una gara.

Lo scopo di tale dispensa è quello di aiutare tutti gli arbitri ed i segnapunti a compilare correttamente lo spazio OSSERVAZIONI del referto di gara, per pensare e rendere più semplice la gestione di casi "particolari", accrescere la collaborazione dei giudici di gara con la figura del segnapunti e per ultima cosa ma non meno importante uniformare le procedure di tutti i GdG.

## Indice

<b>1. Reclami</b> .....	<b>pag 1</b>
<i>Preannuncio di reclamo – Conferma di reclamo</i>	
<b>2. Infortuni</b> .....	<b>pag 2</b>
<i>Infortunio – Sostituzione eccezionale – Rimpiazzo del LIBERO</i>	
<i>Tempo di recupero</i>	
<b>3. Ritardi e interruzioni</b> .....	<b>pag 3</b>
<i>Ritardo inizio gara – Campo non agibile – Prolungate interruzioni di gioco</i>	
<i>Incidenti o invasioni di campo – Prosecuzione incontro proforma</i>	
<b>4. Partecipanti</b> .....	<b>pag 4</b>
<i>Nomina nuovo capitano – Allenatore-giocatore</i>	
<i>Arrivo o partenza a gara in corso</i>	
<b>5. Forfait</b> .....	<b>pag 5</b>
<i>Squadra incompleta – Forfait</i>	
<b>6. Referto</b> .....	<b>pag 6</b>
<i>Annullamento punti – Annullamento sostituzioni</i>	
<i>Rinuncia a sostituzione già richiesta</i>	
<b>7. Sanzioni</b> .....	<b>pag 7</b>
<i>Mancato rispetto della scala sanzioni</i>	
<i>Penalizzazione contemporanea ad avversari – Set doppio per decisione tecnica</i>	
<b>8. Collegio arbitrale</b> .....	<b>pag 8</b>
<i>Sostituzione di un arbitro – Sostituzione del segnapunti</i>	

**Regola generale** Nel caso di annotazioni riguardanti una sola squadra (infortunio, reclamo etc...) il primo punteggio dovrà essere quello della squadra interessata e poi l'avversaria, in tutti gli altri casi la regola è punteggio Sq. A : Sq. B

## 1. Reclami

Il reclamo da parte di una squadra va preannunciato dal capitano in gioco al 1°arbitro al momento del fatto che dà luogo alla contestazione. Il 1° arbitro è tenuto a far annotare immediatamente il preannuncio sul referto e il capitano ha diritto di accertare l'avvenuta annotazione. Non è necessario che il capitano fornisca una motivazione e in ogni caso questa non va trascritta a referto. I dati fondamentali da riportare sono set e punteggio, oppure, nel caso il reclamo sia preannunciato prima dell'inizio della gara, l'orario.

### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>Ore 19,38 sq. B PRE.REC</b>	
<b>1° set 10-15 sq. A PRE. REC.</b>	

### Conferma reclamo

Entro 15 minuti dal termine dell'incontro, il reclamo va confermato per scritto dal capitano della squadra o dal dirigente accompagnatore. A referto non va riportato nient'altro se non l'orario di consegna della conferma scritta del reclamo.

### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>Ore 22.47 sq. A CONF. REC.</b>	

## 2. Infortuni

Gli incidenti di gioco agli atleti vanno riportati a referto indipendentemente dal fatto che l'infortunato sia sostituito, in modo regolamentare o eccezionale, o non sia sostituito affatto. Dovranno essere riportati set, punteggio e orario dell'infortunio, nonché una breve descrizione dello stesso. Quest'ultima, nel caso in cui non si abbiano specifiche competenze mediche, deve essere limitata all'individuazione dell'arto o dell'articolazione danneggiati.

### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>1° set 7-4 ore 20.40 n° 3 sq. B INF. (caviglia destra)</b>	
<b>2° set 9-11 ore 21.03 n° 15 sq. A INF. (sopracciglio sinistro)</b>	

### Sostituzione eccezionale

Nel caso in cui il giocatore infortunato non possa essere sostituito nei modi regolamentari, oltre all'infortunio andrà riportata a referto anche la sostituzione eccezionale.

### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>2° set 9-11 ore 21.03 n° 15 sq. A INF. (sopracciglio sinistro)</b>	
<b>2° set 9-11 sq. A n° 15 - n° 11 SOST. ECCEZ.</b>	

### Tempi di recupero

Se il giocatore infortunato non può essere sostituito né regolarmente né eccezionalmente, l'atleta ha diritto ad un tempo di recupero di 3 minuti, una sola volta nel corso della gara. Tale tempo decorre dal momento in cui, dopo aver ricevuto la prima assistenza in campo, diventa chiaro che l'infortunato non è in grado di riprendere immediatamente il gioco. Nel caso l'atleta, difensore, possa essere sostituito dal LIBERO e la squadra proceda immediatamente al cambio, il tempo di recupero non sarà accordato e il giocatore dovrà essere in grado di riprendere il gioco quando il LIBERO giungerà in zona "4" per effetto della rotazione, altrimenti la sua squadra sarà dichiarata INCOMPLETA.

### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>2° set 9-11 ore 21.03 n° 15 sq. A INF. (sopracciglio sinistro)</b>	
<b>2° set 9-11 ore 21.05 n° 15 sq. A T. REC.</b>	

### 3. Ritardi e interruzioni

Se la gara inizia in ritardo a causa di problemi nell'approntamento delle strutture, il segnapunti, sotto la supervisione di uno degli arbitri, deve riportare sinteticamente il fatto a referto.

#### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>10' ritardo inizio gara (sostituzione antenne causa rottura)</b>	

#### Campo non agibile

Nel caso in cui, prima dell'inizio della gara, il terreno di gioco non sia agibile per evento irreparabile, il 1° arbitro deve concedere alla squadra ospitante il tempo che gli viene consigliato dalle circostanze per reperire un altro impianto di gioco e trasferirvisi (esclusi i campionati di serie A). Se ciò non è possibile, o non è possibile dare inizio all'incontro entro **2 ore** dall'orario previsto, riporta il fatto sul referto e dichiara chiusa la gara

#### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>1 ora e 15' ritardo inizio gara (variazione impianto causa inagibilità)</b>	
<b>Incontro non disputato per inagibilità del campo</b>	

#### Prolungate interruzioni di gioco

Quando circostanze eccezionali causano l'interruzione della gara (ad es. un *black-out elettrico*), *sul referto vanno riportati sia l'orario che il punteggio per l'inizio dell'interruzione, l'orario e l'eventuale nuovo campo di gioco per la fine della stessa*. Nel caso il gioco riprenda su un altro campo, per il set da rigiocare va utilizzato un nuovo referto. Se, invece, le interruzioni superano le 4 ore (2 ore per la serie A), l'incontro va sospeso definitivamente.

#### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>ore 20.45 1° set 11-9 INIZIO INTERR. (black-out)</b>	
<b>ore 20.50 FINE INTERR.</b>	
<b>ore 21.16 2° set 12-15 INIZIO INTERR. (black-out)</b>	
<b>ore 21.45 FINE INTERR. SET ANNULLATO (nuovo campo: vedi referto n° 2)</b>	
<b>ore 1.20 GARA SOSPESA (interrotta per oltre 4 ore)</b>	

### Incidenti o invasioni di campo

In caso di incidenti tra gli spettatori o di invasione di campo, il 1° arbitro sospende la gara e fissa un limite di tempo entro il quale la società ospitante deve ristabilire l'ordine. Se, trascorso tale limite, la causa dell'interruzione permane, o una squadra si rifiuta di giocare, dichiara chiuso l'incontro e annota il fatto sul referto.

#### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
ore 22.06 3° set 1-1 INIZIO INTERR. (invasione di campo)	
ore 22.37 FINE INTERR.	
ore 22.06 3° set 1-1 INIZIO INTERR. (rissa tra il pubblico)	
ore 23.00 GARA SOSPESA (impossibile ripristinare l'ordine)	

### Prosecuzione incontro proforma

Qualora, in presenza di eventi che legittimerebbero l'interruzione definitiva della gara, l'arbitro ritenga inopportuna l'adozione di questo provvedimento per la sua o la altrui incolumità, può continuare l'incontro **proforma**, ritenendolo formalmente chiuso al momento del verificarsi degli incidenti. In tal caso, al termine dell'incontro e **solo se ritenuto opportuno, nello spogliatoio** potrà far riportare sul referto la decisione assunta, che comunque dovrà essere giustificata nel rapporto arbitrale.

#### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
ore 22.06 3° set 1-1 INIZIO INTERR. (rissa tra il pubblico)	
ore 22.15 FINE INTERR. (gara proseguita proforma)	

## 4. Partecipanti

### Nomina nuovo capitano

In alcune circostanze, una squadra può avere la necessità di cambiare il capitano in via definitiva (ad es. in seguito a squalifica o infortunio, o per permettergli di rimpiazzare il LIBERO infortunato). La richiesta va fatta al 1° arbitro e annotata sul referto. L'espulsione, di norma, non richiede tale procedura, essendo sufficiente la nomina di un capitano in gioco. Tuttavia, se il capitano viene espulso prima della gara, è necessario nominarne uno temporaneo che, tra le altre cose, avrà la responsabilità della firma sul referto. Tale nomina, quindi, va riportata nello spazio OSSERVAZIONI.

#### ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
1° set 22-19 n° 8 sq. B NUOVO K.	
ore 20.15 n° 8 sq. B NUOVO K. temporaneo (espulsione K. n°3)	

**Allenatore – giocatore**

Quando un componente di una squadra riveste più ruoli (ad es. allenatore e giocatore), il fatto va annotato sul referto, prima dell'inizio della gara e dopo il sorteggio, utilizzando le abbreviazioni previste.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>ALL. Rossi F. è gioc. n° 13 sq. B</b>	
<b>VA Bianchi R. è gioc. n° 15 sq. A</b>	

**Arrivo o partenza a gara in corso**

Un componente di una squadra, regolarmente iscritto a referto, che giunga sul terreno di gioco a gara iniziata, può prendervi parte subito dopo il riconoscimento da parte di uno degli arbitri, che deve avvenire alla prima occasione utile, con palla fuori gioco. Il fatto va annotato con orario, set e punteggio sul referto di gara. Similmente, un partecipante che chieda di lasciare il terreno di gioco prima del termine della gara, deve essere autorizzato a farlo dal 1° arbitro, riportando l'evento come nel caso di arrivo ritardato. Si procede analogamente quando un giocatore infortunato lascia l'impianto per essere condotto al Pronto Soccorso.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>ore 20.57 2° set 0-1 riconoscimento FT sq. A</b>	
<b>ore 21.10 2° set 10-10 n° 3 sq. B abbandona il terreno di gioco</b>	

**5. Forfait****Squadra incompleta**

Se una squadra non è in grado di presentare in campo 6 atleti, è dichiarata INCOMPLETA. Se una squadra non è in grado di presentare in campo 6 atleti, è dichiarata INCOMPLETA. All'altra squadra vanno assegnati tutti i punti necessari per vincere il set; se poi l'incompletezza permane, anche i set necessari per vincere la gara.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>2° set 9-11 ore 21.08 sq. A INCOMPLETA (INF. n° 15)</b>	
<b>2° set 9-11 ore 21.08 sq. A INCOMPLETA (ESP. n° 15)</b>	

**Forfait**

Se una squadra non si presenta in orario, o si presenta con meno di 6 atleti, è dichiarata perdente per rinuncia. L'arbitro, dopo aver atteso il termine dei 30 minuti dall'orario di inizio ufficiale senza che si siano presentati almeno 6 atleti, farà registrare l'evento sul referto e dichiarerà chiusa la gara. Una squadra può essere dichiarata perdente per rinuncia anche quando rifiuta di giocare dopo essere stata invitata a farlo. In tale evenienza, sul referto non deve essere modificato in alcun modo il risultato eventualmente acquisito sino a quel momento dalle due squadre: il fatto va semplicemente riportato nello spazio OSSERVAZIONI con set, punteggio e orario. In ogni caso, il *forfait per rifiuto a giocare prevede necessariamente* l'assegnazione preliminare dei ritardi di gioco fino alla penalizzazione per recidiva.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>ore 21.00 sq. A FORFAIT (assente)</b>	
<b>4° set 13-7 ore 22.05 sq. A FORFAIT(rifiuta di proseguire l'incontro)</b>	

**6. Referto****Annullamento Punti**

Alcune situazioni di gioco richiedono l'annullamento di uno o più punti acquisiti dalle squadre (ad es. un errore di rotazione o la penalizzazione di due avversari in tempi successivi ma nella stessa interruzione del gioco). In tali circostanze, va riportato sul referto il set, il punteggio, la ragione dell'intervento e il nuovo punteggio.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>1° set 18-17 ANNUL. 2 punti sq. B (fallo di rotazione) 16-17</b>	

**Annullamento Sostituzioni**

In caso di sostituzioni effettuate dopo una decisione arbitrale che viene successivamente modificata, è facoltà delle squadre chiedere il loro annullamento. L'arbitro deve accedere alla richiesta, perché il cambiamento della sua decisione iniziale ha modificato la situazione in campo, e far registrare il provvedimento nello spazio OSSERVAZIONI.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>2° set 2-3 sq. B ANNUL. SOST. n° 9 - n° 12 (modifica decisione arbitrale)</b>	

**Rinuncia a sostituzione già richiesta**

Un allenatore può recedere da una sostituzione appena richiesta a patto che i giocatori coinvolti non abbiano già materialmente eseguito lo scambio. Se, tuttavia, il segnapunti ha già trascritto la sostituzione a referto, l'evento va segnalato nello spazio OSSERVAZIONI. In ogni caso, la squadra è sanzionata con un ritardo di gioco.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>2° set 2-3 sq. B RECEDE DA SOST. n° 9 - n° 12</b>	

**7. Sanzioni****Penalizzazione contemporanea ad avversari**

Nel caso un arbitro assegni una penalizzazione contemporanea, non importa in quale ordine, per prima verrà penalizzata la squadra al servizio in quel momento e poi verrà penalizzata la squadra in ricezione. Esse effettueranno a partire dalla squadra in ricezione una rotazione con l'acquisizione di un punto e poi anche l'altra squadra effettuerà la rotazione con l'acquisizione del punto. La circostanza va però segnalata nello spazio OSSERVAZIONI ed i punti acquisiti in questo andranno cerchiati.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>1° set 3-2 PEN. CONT. n° 2 sq. A - n° 5 sq. B</b>	

**Set doppio per decisione tecnica**

Può succedere, in seguito a espulsioni o squalifiche contemporanee a giocatori avversari, che un set diventi "doppio" per decisione tecnica, ossia che venga allo stesso tempo perso e vinto da entrambe le squadre. In tal caso, il punteggio del set interrotto resta quello acquisito sul campo, mentre il computo dei set aumenta di uno per entrambe le squadre. Nel caso il set doppio sia il 5°, andrà riportata a referto anche l'annotazione che entrambe le squadre perdono l'incontro, non potendo riportare tale fatto nel riquadro del risultato finale.

## ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
<b>5° set 13-12 ore 22.38 sq. A INCOMPLETA (ESP. n° 7)</b>	
<b>5° set 12-13 ore 22.38 sq. B INCOMPLETA (ESP. n° 2)</b>	
<b>5° set 13-12 SET DOPPIO entrambe le squadre perdono la gara per 2-3</b>	

## 8. Collegio arbitrale

### Sostituzione di un arbitro

In caso di assenza del 1° arbitro, trascorsa la mezzora di attesa, nei campionati nazionali (A1, A2, B1, B2, PLAY-OFF, COPPA ITALIA, JUNIOR LEAGUE) il 2° lo sostituisce d'ufficio, senza necessità di accordo delle squadre. Invece, nei campionati regionali e provinciali, tale sostituzione deve essere sottoscritta a referto da entrambi i capitani. La stessa procedura vale in caso di malore sopravvenuto nel corso dell'incontro. In tutti i campionati, se anche il 2° non è presente, il 1° può essere sostituito da un arbitro reperito sul posto solo con l'assenso scritto di entrambe le squadre. Viceversa, in caso di assenza del solo 2° arbitro, trascorsa la mezzora di attesa e solo quando abbia notizia certa della sua designazione, il 1° lo sostituisce d'ufficio con un altro arbitro reperito sul posto, senza necessità di accordo delle squadre, ma riportando comunque l'evento sul referto. Come nel caso precedente, si applica la stessa procedura anche per un malore sopravvenuto nel corso della gara.

ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
ore 21.00 2° arbitro sostituisce 1° (assente)	
[firma K. sq. A] [firma K. sq. B]	
1° set 23-22 2° arbitro sostituisce 1° (malore)	
[firma K. sq. A] [firma K. sq. B]	

ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
ore 21.00 Il sig. X sostituisce 1° arbitro (assente)	
[firma K. sq. A] [firma K. sq. B]	
ore 21.00 Il sig. X sostituisce 2° arbitro (assente)	
1° set 23-22 Il sig. X sostituisce 2° arbitro (malore)	

### Sostituzione del segnapunti

Nel caso in cui il 1° arbitro sia costretto a sostituire il segnapunti (per assenza, manifesta incapacità, comportamento fraudolento, sostituzione del 2° arbitro—in questo caso solo se il segnapunti è a sua volta un arbitro) e non ne sia presente un altro regolarmente tesserato, la sostituzione può avvenire con persona che il 1° arbitro ritenga idonea al compito anche se non tesserata. In tale evenienza, il fatto va sottoscritto a referto da entrambi i capitani e le due squadre, se lo desiderano, possono designare un loro tesserato a fianco del nuovo segnapunti per controllarne l'operato. Se, invece, il sostituto è un arbitro o un segnapunti federale, la sottoscrizione dei capitani non è richiesta.

ESEMPI DI ANNOTAZIONE

OSSERVAZIONI	
ore 20.30 Il sig. X sostituisce il segnapunti (assente)	
ore 20.30 Il sig. X (non tesserato) sostituisce il segnapunti (assente)	
La sq. A designa il sig. Y come supervisore.	
La sq. B designa il sig. Z come supervisore.	
[firma K. sq. A] [firma K. sq. B]	